KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 923/2008

2008 m. rugsėjo 12 d.

kuriuo inicijuojamas tyrimas dėl galimo antidempingo priemonių, nustatytų Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1174/2005, su pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 684/2008, importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės rankiniams padėklų krautuvams ir jų pagrindinėms dalims, vengimo importuojant iš Tailando siunčiamus rankinius padėklų krautuvus ir jų pagrindines dalis, deklaruojamus kaip Tailando kilmės arba ne, ir kuriuo nustatomas reikalavimas registruoti tokį importą

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1995 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 384/96 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių ([1]) (toliau – pagrindinis reglamentas), ypač į jo 13 straipsnio 3 dalį ir 14 straipsnio 3 ir 5 dalis,

kadangi:

Komisija, remdamasi pagrindinio reglamento 13 straipsnio 3 dalimi, nusprendė savo iniciatyva ištirti galimą antidempingo priemonių, nustatytų importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės rankiniams padėklų krautuvams ir jų pagrindinėms dalims, vengimą.

A. **PRODUKTAS**

Produktas, susijęs su galimu vengimu, yra Kinijos Liaudies Respublikos kilmės rankiniai padėklų krautuvai ir jų pagrindinės dalys, t. y. važiuoklės ir hidrauliniai mechanizmai, kuriuos deklaruojant paprastai nurodomi KN kodai ex 8427 90 00 ir ex 8431 20 00. Rankiniai padėklų krautuvai yra apibrėžiami kaip ratiniai krautuvai su keliamosiomis šakėmis padėklams krauti, suprojektuoti taip, kad naudodamasis lanksčiąja rankena, operatorius galėtų juos rankomis stumti, traukti ir valdyti ant lygaus kieto paviršiaus. Rankiniai padėklų krautuvai (toliau – nagrinėjamasis produktas) suprojektuoti taip, kad nuleidžiant ir pakeliant rankeną jais būtų galima pakelti krovinį iki pakankamo aukščio, kad krovinį būtų galima perkelti, ir neturi jokių kitų papildomų funkcijų ar naudojimo paskirčių, tokių, kaip pvz., i) perkelti ir pakelti krovinius arba padėti sandėliuojant krovinius (rankiniai keltuvai); ii) sukrauti vieną padėklą ant kito (rietuvių krautuvai); iii) pakelti krovinį iki darbo lygio (žirkliniai keltuvai) arba iv) pakelti ir pasverti krovinius (sveriamieji keltuvai).

Tiriamasis produktas – tai iš Tailando siunčiami rankiniai padėklų krautuvai ir jų pagrindinės dalys, kaip apibrėžta pirmesnėje pastraipoje (toliau – tiriamasis produktas), kuriuos deklaruojant paprastai nurodomi tie patys kaip ir nagrinėjamojo produkto KN kodai.

([1]) OL L 56, 1996 3 6, p. 1.

B. **GALIOJANČIOS PRIEMONĖS**

Šiuo metu galiojančios priemonės, kurių tariamai vengiama, yra antidempingo priemonės, nustatytos Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1175/2005 ([2]), su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 684/2008 ([3]).

C. **PAGRINDAS**

Komisija turi pakankamai *prima facie* įrodymų, kad antidempingo priemonių, nustatytų importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės rankiniams padėklų krautuvams ir jų pagrindinėms dalims, vengiama atliekant tiriamojo produkto surinkimo operacijas Tailande.

Komisijos turimi *prima facie* įrodymai yra šie:

— Nustačius priemones nagrinėjamajam produktui, stipriai pasikeitė prekybos, susijusios su eksportu iš Kinijos Liaudies Respublikos ir Tailando į Bendriją, pobūdis ir nėra jokios kitos pagrįstos tokio pokyčio priežasties arba pagrindo, išskyrus muito nustatymą.

— Manoma, kad prekybos pobūdis pasikeitė dėl rankinių padėklų krautuvų ir jų pagrindinių dalių surinkimo operacijų Tailande.

— Be to, įrodymuose nurodomas faktas, kad galiojančių antidempingo priemonių, nustatytų nagrinėjamajam produktui, taisomasis poveikis yra mažinamas kiekio ir kainos atžvilgiu. Manoma, kad tiriamojo produkto importas dideliais kiekiais iš Tailando pakeitė nagrinėjamojo produkto importą. Be to, yra pakankamai įrodymų, kad šis importas padidėjo dėl kainų, daug mažesnių už nežalingą kainą, nustatytą tyrimo, po kurio buvo nustatytos galiojančios priemonės, metu.

— Galiausiai, Komisija turi pakankamai *prima facie* įrodymų, kad, palyginti su anksčiau rankiniams padėklų krautuvams ir jų pagrindinėms dalims nustatyta normaliąja verte, vykdomas rankinių padėklų krautuvų ir jų pagrindinių dalių kainų dempingas.

([2]) OL L 189, 2005 7 21, p. 1.
([3]) OL L 192, 2008 7 19, p. 1.

Jei tyrimo metu būtų nustatyta kita nei pirmiau minėta vengimo veikla, kuriai taikomas pagrindinio reglamento 13 straipsnis, tokia veikla taip pat gali būti tiriama.

D. **PROCEDŪRA**

Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta pirmiau, Komisija priėjo prie išvados, kad esama pakankamai įrodymų, pateisinančių tyrimo inicijavimą pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnį, ir nustatyti, kad iš Tailando siunčiamų rankinių padėklų krautuvų ir jų pagrindinių dalių, deklaruojamų kaip Tailando kilmės arba ne, importas turi būti registruojamas pagal pagrindinio reglamento 14 straipsnio 5 dalį.

a) **Klausimynai**

Siekdama gauti informacijos, kuri, jos nuomone, reikalinga tyrimui, Komisija nusiųs klausimynus Tailando eksportuotojams ir (arba) gamintojams ir eksportuotojų ir (arba) gamintojų asociacijoms, Bendrijos importuotojams ir importuotojų asociacijoms, kurie bendradarbiavo atliekant tyrimą, po kurio buvo nustatytos galiojančios priemonės, bei Kinijos Liaudies Respublikos ir Tailando valdžios institucijoms. Prireikus taip pat gali būti prašoma, kad informacijos pateiktų Bendrijos pramonė bei Kinijos Liaudies Respublikos eksportuotojai ir (arba) gamintojai.

Bet kuriuo atveju visos suinteresuotosios šalys turėtų nedelsdamos, bet ne vėliau kaip per šio reglamento 3 straipsnyje nustatytą laikotarpį kreiptis į Komisiją, ir, prireikus, per šio reglamento 3 straipsnio 1 dalyje nustatytą laikotarpį prašyti klausimyno, jeigu šio reglamento 3 straipsnio 2 dalyje nustatytas terminas taikomas visoms suinteresuotosioms šalims.

Kinijos Liaudies Respublikos ir Tailando valdžios institucijoms bus pranešta apie tyrimo inicijavimą.

b) **Informacijos rinkimas ir suinteresuotųjų šalių išklausymas**

Visos suinteresuotosios šalys yra raginamos raštu pareikšti savo nuomonę, pateikti kitą nei klausimyno atsakymai informaciją bei patvirtinamuosius dokumentus. Be to, Komisija gali išklausyti suinteresuotąsias šalis, jei jos raštu pateikia prašymą, kuriame nurodo svarbias priežastis, dėl kurių reikėtų jas išklausyti.

c) **Atleidimas nuo reikalavimo registruoti importuojamas prekes arba priemonių netaikymas**

Remiantis pagrindinio reglamento 13 straipsnio 4 dalimi, tiriamojo produkto importui gali būti netaikomas registracijos reikalavimas arba priemonės, jeigu importas nelaikomas vengimu.

Kadangi galimas vengimas vyksta ne Bendrijoje, nuo reikalavimo registruoti importuojamas prekes ir priemonių pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 4 dalį gali būti atleisti tie tiriamojo produkto gamintojai, kurie gali įrodyti, kad jie nėra susiję su gamintojais, kuriems taikomos priemonės, ir yra nustatyta, kad jie nevykdo vengimo veiklos, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 13 straipsnio 1 ir 2 dalyse. Gamintojai, pageidaujantys būti atleisti, per šio reglamento 3 straipsnio 3 dalyje nustatytą laikotarpį turėtų pateikti tinkamai įrodymais pagrįstą prašymą.

E. **REGISTRACIJA**

Remiantis pagrindinio reglamento 14 straipsnio 5 dalimi, tiriamojo produkto importui turėtų būti taikomas registracijos reikalavimas siekiant užtikrinti, kad nuo tokio importo registracijos datos atgaline data galėtų būti taikomi reikiamo dydžio antidempingo muitai, jeigu atlikus tyrimą būtų nustatytas vengimas.

F. **TERMINAI**

Tinkamo administravimo tikslais reikėtų nustatyti terminą, iki kurio:

— suinteresuotosios šalys gali pranešti apie save Komisijai, pareikšti raštu savo nuomonę ir pateikti klausimyno atsakymus arba kitą informaciją, į kurią reikia atsižvelgti atliekant tyrimą,

— Tailando gamintojai gali prašyti atleisti nuo reikalavimo registruoti importuojamas prekes arba nuo priemonių,

— suinteresuotosios šalys gali raštu pateikti prašymą, kad Komisija jas išklausytų.

Atkreipiamas dėmesys į tai, kad daugumos pagrindiniame reglamente išdėstytų procesinių teisių įgyvendinimas priklauso nuo to, ar per šio reglamento 3 straipsnyje minimą laikotarpį šalys pranešė apie save.

G. **NEBENDRADARBIAVIMAS**

Tais atvejais, kai suinteresuotoji šalis atsisako leisti susipažinti su būtina informacija, jos nepateikia per nustatytą laikotarpį arba akivaizdžiai trukdo tyrimui, pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį išvados (negalutinės arba galutinės, teigiamos arba neigiamos) gali būti daromos remiantis turimais faktais.

Nustačius, kad suinteresuotoji šalis pateikė melagingą ar klaidinančią informaciją, į ją neatsižvelgiama, o remiamasi turimais faktais. Jei suinteresuotoji šalis nebendradarbiauja arba bendradarbiauja tik iš dalies, ir todėl išvados yra grindžiamos turimais faktais pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį, rezultatas gali būti mažiau palankus suinteresuotajai šaliai nei tuo atveju, jei ji būtų bendradarbiavusi.

H. **ASMENS DUOMENŲ TVARKYMAS**

Pažymima, kad visi per šį tyrimą surinkti asmens duomenys bus tvarkomi laikantis 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo ([1]).

I. **BYLAS NAGRINĖJANTIS PAREIGŪNAS**

Taip pat pažymima, kad suinteresuotosios šalys, manančios, jog patiria sunkumų naudodamosi teise į gynybą, gali reikalauti, kad nagrinėjant bylą dalyvautų Prekybos generalinio direktorato pareigūnas, nagrinėjantis bylas. Pareigūnas yra suinteresuotųjų šalių ir Komisijos tarnybų tarpininkas, kuris prireikus tarpininkauja sprendžiant procedūrinius klausimus, galinčius turėti įtakos jų interesų apsaugai atliekant šį tyrimą, ypač galimybės susipažinti su byla, konfidencialumo, terminų pratęsimo bei raštu ir (arba) žodžiu pateiktų nuomonių aiškinimo klausimus. Daugiau informacijos ir kontaktinius duomenis suinteresuotosios šalys gali rasti bylas nagrinėjančio pareigūno Prekybos GD svetainėje (http://ec.europa.eu/trade),

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 384/96 13 straipsnio 3 dalį inicijuojamas tyrimas siekiant nustatyti, ar iš Tailando siunčiami rankiniai padėklų krautuvai ir jų pagrindinės dalys, t. y. važiuoklės ir hidrauliniai mechanizmai, kuriuos deklaruojant paprastai nurodomi KN kodai ex 8427 90 00 11 ir ex 8431 20 00 11, importuojami į Bendriją vengiant priemonių, nustatytų Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1174/2005, su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 684/2008. Rankiniai padėklų krautuvai yra apibrėžiami kaip ratiniai krautuvai su keliamosiomis šakėmis padėklams krauti, suprojektuoti taip, kad naudodamasis lanksčiąja rankena, operatorius galėtų juos rankomis stumti, traukti ir valdyti ant lygaus kieto paviršiaus. Rankiniai padėklų krautuvai suprojektuoti taip, kad nuleidžiant ir pakeliant rankeną jais būtų galima pakelti krovinį iki pakankamo aukščio, kad krovinį būtų galima perkelti, ir neturi jokių kitų papildomų funkcijų ar naudojimo paskirčių, tokių, kaip pvz., i) perkelti ir pakelti krovinius arba padėti sandėliuojant krovinius (rankiniai keltuvai); ii) sukrauti vieną padėklą ant kito (rietuvių krautuvai); iii) pakelti krovinį iki darbo lygio (žirkliniai keltuvai) arba iv) pakelti ir pasverti krovinius (sveriamieji keltuvai).

2 straipsnis

Remiantis Reglamento (EB) Nr. 384/96 13 straipsnio 3 dalimi ir 14 straipsnio 5 dalimi muitinei nurodoma imtis reikiamų veiksmų, kad būtų registruojamas šio reglamento 1 straipsnyje nurodyto produkto importas.

Registracija baigiama po devynių mėnesių nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.

([1]) OL L 8, 2001 1 12, p. 1.

Komisija reglamentu gali nurodyti muitinei neberegistruoti į Bendriją importuojamų produktų, kuriuos pagamina gamintojai, pateikę prašymą atleisti juos nuo registracijos reikalavimo ir, kaip nustatyta, nevengiantys antidempingo muitų.

3 straipsnis

1. Prašyti Komisijos klausimyno reikėtų per 15 dienų nuo šio reglamento paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

2. Norėdamos, kad tyrimo metu būtų atsižvelgta į jų pastabas, suinteresuotosios šalys privalo pranešti apie save Komisijai, raštu pareikšti savo nuomonę ir pateikti klausimyno atsakymus arba kitą informaciją per 40 dienų nuo šio reglamento paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dienos, jeigu nenurodyta kitaip.

3. Tailando gamintojai, pageidaujantys būti atleisti nuo reikalavimo registruoti importuojamas prekes arba nuo priemonių, turėtų pateikti tinkamai įrodymais pagrįstą prašymą per tą patį 40 dienų laikotarpį.

4. Per tą patį 40 dienų laikotarpį suinteresuotosios šalys taip pat gali kreiptis prašydamos, kad Komisija jas išklausytų.

5. Visa susijusi informacija, prašymai išklausyti arba atsiųsti klausimyną, taip pat visi prašymai atleisti nuo reikalavimo registruoti importuojamas prekes arba nuo priemonių privalo būti pateikiami raštu (ne elektronine forma, nebent nurodyta kitaip), būtinai nurodant suinteresuotosios šalies pavadinimą, adresą, e. pašto adresą, telefono ir fakso numerius. Visa rašytinė informacija, įskaitant informaciją, kurios prašoma šiame reglamente, klausimyno atsakymus ir slaptą suinteresuotųjų šalių susirašinėjimą, ženklinama „*riboto naudojimo*“ ([2]) grifu, ir pagal pagrindinio reglamento 19 straipsnio 2 dalies nuostatas kartu pateikiamas nekonfidencialus variantas, paženklintas „*suinteresuotosioms šalims susipažinti*“.

Komisijos adresas susirašinėjimui:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate H
Office: N105 04/090
B-1040 Brussels
Faksas (+32 2) 295 65 05

([2]) Tai reiškia, kad dokumentas skirtas tik vidaus naudojimui. Jis apsaugotas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais 4 straipsnį (OL L 145, 2001 5 31, p. 43). Pagal pagrindinio reglamento 19 straipsnį ir PPO Susitarimo dėl 1994 m. GATT VI straipsnio įgyvendinimo (Antidempingo susitarimo) 6 straipsnį tai yra konfidencialus dokumentas.

4 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2008 m. rugsėjo 12 d.

Komisijos vardu
Peter MANDELSON
Komisijos narys